



Congress of Local and Regional Authorities of Europe
Congrès des pouvoirs locaux et régionaux de l'Europe
Конгресс местных и региональных властей Европы

Мнение 7 (1997)¹

ПО

**ПРОЕКТУ ПРОТОКОЛА НОМЕР 2 К ЕВРОПЕЙСКОЙ РАМОЧНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО ПРИГРАНИЧНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ
МЕЖДУ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫМИ ОБРАЗОВАНИЯМИ ИЛИ
ВЛАСТЯМИ, В ЧАСТИ, КАСАЮЩЕЙСЯ МЕЖТЕРРИТОРИАЛЬНОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА**

¹Обсуждено и принято на заседании Постоянной Комиссии Конгресса 27 ноября 1997г. (см. Док. CG (4) 19 Мнение, проект Мнения был представлен г. Л. Кватрекасом, Докладчиком).

Avis 7

1. Конгресс приветствует тот факт, что Отдельная Экспертная Комиссия согласилась с необходимостью разработки законодательных норм, регулирующих межтерриториальное сотрудничество, это пожелание было высказано в Резолюции 248 КМРВЕ .

2. Конгресс считает позитивным решение применять те же самые регулирующие нормы к межтерриториальному и приграничному сотрудничеству, что позволяет добиться определённости в законодательных нормах. Конгресс ормечает, что с юридической точки зрения нет никакой необходимости прибегать к двум различным нормам, регулирующим указанные две формы сотрудничества.

3. Тем не менее, Конгресс выражает сожаление, что методика, лежащая в основе создания проекта дополнительного Протокола, не позволила создать для 40 государств-членов Совета Европы юридических норм, позволяющих регулировать межтерриториальное и трансграничное сотрудничество таким образом, чтобы были приняты во внимание новые формы сотрудничества территорий, а также самые последние разработки в юридической практике, применимые к такого рода сотрудничеству.

4. По мнению Конгресса, проект дополнительного Протокола представляет собой полезную и важную стадию в развитии европейского законодательного процесса, регулирующего приграничное и межтерриториальное сотрудничество. Однако, Конгресс хотел бы отметить, что данная разработка представляет собой только первый этап и необходимо немедленно приложить усилия к разработке последовательного закона, который смог бы регулировать все указанные формы сотрудничества. Нужен такой закон, который придаст бы механизму сотрудничества более ясный и доступный характер, понятый всем гражданам, тем самым выступил бы в качестве инструмента развития демократической Европы, а не рассматривался бы в качестве ещё одной технократической конституции.

5. Более того, Конгресс выражает сожаление, что страны, которые по географическим или политическим причинам не присоединились к Рамочной Конвенции по Трансграничному Сотрудничеству (островные страны, например,) не смогут напрямую присоединиться к Протоколу, регулирующему межтерриториальное сотрудничество.

6. Кроме того, Конгресс хотел бы привлечь внимание РКМРВ к следующим моментам:

а) в отношении ссылки на "национальное законодательство" в Статье 2 дополнительного Протокола, следует подчеркнуть, как минимум в Объяснительном Докладе, что национальное законодательство, о котором идёт речь, должно соответствовать законодательным нормам Совета Европы,

б) вопрос об изъятии Статьи 5 Протокола, дающей формулировку "mutatis mutandis", остался нерешённым, принимая во внимание тот факт, что ни в одном из международных норм не содержится подобной формулировки,

в) в Ояснительном Докладе должны быть разъяснены нормы применения Статьи 6, позволяющей в соответствии с Протоколом номер 2, сделать назависимый выбор в отношении применения государственного или частного права. Это поможет определить причины, почему государства будут вынуждены изменить первоначальное решение, в свете Статей 4 и 5 дополнительного Протокола номер 1, касающегося приграничного сотрудничества в строгом смысле этого слова,

г) должна быть принята во внимание возможность дополнения текста Протокола номер 2 положениями Статьи 9 из Приложения к Резолюции 248 и текстом перекрёстной ссылки, сделанной в Приложении, касающейся арбитража в случае возникающих споров.

